

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet: STROKOVNI TUJI JEZIK
Course title: PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGE

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Tehnologija polimerov, 1. stopnja		1.	2.
Polymer Technology, 1 st level		1 st	2 st

Vrsta predmeta / Course type

Temeljni / Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code: STJ

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15 SV			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

pred. Petra Popič, lekt. mag. Suzana Cergol Mihelič / Lect. Petra Popič, Mag. Suzana Cergol Mihelič, Lang. Instr.

**Jeziki /
Languages:**

Predavanja / Lectures:

Angleški / English
Nemški / German

Vaje / Tutorial:

Angleški / English
Nemški / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Srednješolsko znanje splošne angleščine (vsaj intermediate level), nekaj poznavanja stroke (besedni zaklad s področja kemije, fizike, ICT).

Prerequisites:

Secondary school level of general English/German (at least Intermediate level), some vocabulary from their chosen technical field (chemistry, physics, ICT ...).

Vsebina:

Delo z avtentičnimi besedili:

- razumevanje, segmentacija, analiza in povzemanje strokovnih besedil
- strokovno besedišče s področij programa tehnologija polimerov
- jezikovne strukture, značilne za strokovni jezik.

Besedišče s področja gospodarstva:

- iskanje zaposlitve v angleško govorečih podjetjih: trg dela in zaposlovanje, prošnja za zaposlitev, CV, predstavitveni razgovor,
- predstavitev podjetja in izdelkov oz. storitev s področij programa tehnologije polimerov.

Slovnica:

- jezikovne strukture s področja strokovnih besedil (trpnik, predložne zveze, modaliteta, oziralni stavki).

Komunikacijske in socialne spretnosti:

- tehnike sporočanja, delo z internetom in ostalimi informacijskimi viri, delo s slovarji, timsko delo, interkulturalna zavest.

Content (Syllabus outline):

Work with authentic texts:

- understanding, segmentation, analysis and summarizing of professional texts
- professional vocabulary from the field of polymer technology.
- grammatical structures, typical for professional language.

Texts from the economic field:

- finding a job in a English/German-spoken environment and their companies: labour market and employment, work application, CV, interview
- presentation of a company, products or services from the field of polymer technology.

Grammar:

- passive, prepositional phrases, modality, relative clauses: all typical in professional texts.

Communication and social skills:

- reporting techniques, work with the Internet and other ICT, Work with dictionaries, team work, inter-cultural consciousness.

Temeljni literatura in viri / Readings:

1. Interno gradivo za polimerno tehnologijo.
2. Internetni viri (strokovni in znanstveni članki s področja polimernih materialov in tehnologij).
3. Strokovni slovarji.
4. Buchmeister B., Angleško-slovenski terminološki slovar proizvodnega strojništva.
5. Ibbotson M., Professional English in Use Engineering with Answers: Technical English for Professionals, 2009.

Cilji in kompetence:

Predmetno specifični cilji in kompetence:

- Cilji predmeta so razširitev poznavanja strokovnega jezika in osvežitev poznavanja splošnega jezika ob samostojni uporabi strokovnega in

Objectives and competences:

The primary objective of the course is:

- The goals of the subject are to refresh and broaden general knowledge and learn the professional vocabulary, both in oral and written communication.

splošnega besedišča ter jezikovnih
struktur v ustnem in pisnem izražanju.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- Znajo se sporazumevati s poslovnimi partnerji, strankami, pisno in ustno, znajo napisati prošnjo, življenjepis, e-sporočilo – njihova stopnja znanja jezika mora doseči upper-intermediate level.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- They are able to communicate with their business partners and customers, both orally and written, they know how to write an e-mail, application and CV – their level of knowledge should be at least upper-intermediate.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja
- razlaga
- pogovor in razprava
- delo v parih in skupinah
- iskanje informacij na spletu

Learning and teaching methods:

- lectures
- explanations
- discussion
- -pair work, group work
- searching information on the net

Pogoj za pristop k izpitu

- 80 % udeležba na vajah
- 5 narejenih domačih nalog

The condition for admission to exam:

- compulsory attendance (80%)
- 5 tasks as homework completed

Načini ocenjevanja:

- pisni izpit

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

- written exam

Reference nosilca / Lecturer's references

Pred. Petra Popič

(1) Pedagoško delo:

- 22 let profesorica angleškega jezika
- mentorica bodočim profesoriciam
- izobraževanje otrok, mladostnikov in odraslih v Sloveniji in Veliki Britaniji
- aktivni prispevki na konferencah, delavnicah in seminarjih

(2) Strokovno delo:

- Aktivno vključena na ASEF Classroom Network Conference, Helsinki, 2018
- Aktivno vključena na ekološki konferenci v Sibiriji, Khanty Mansiysk, 2013
- usposabljanje z nazivom Šola vodenja
- pogodbeno delo s podjetji (jezikovne šole) Korcis, EDUKA, AS ASISTENT
- mentorica pri dejavnostih kot so Unesco, angleški časopis, angleški dramski krožek itd.
- mentorica dijakom, ki so se uvrstili na državno tekmovanje iz angleščine
- organizacija ekskurzij v tujino

Lekt. mag. Suzana Cergol Mihelič

(1) Pedagoško delo:

- 2000 - 2004: višješolska predavateljica na Doba EPIS, Višja strokovna šola
- 1995 - 2000: asistentka stažistka - katedra za nemški jezik, Pedagoška fakulteta, Univerza v Mariboru
- 1990 - 1995: profesor nemškega jezika na srednji šoli, Srednja tehnična šola Maribor

(2) Strokovno delo:

- 2004 - 2008: vodja študijskih programov na Visoki poslovni šoli Doba Maribor
- od 2009: asistentka posloводства v Loter d.o.o.
- 2008: prevajalka pri Euro prevajalski agenciji d.o.o.

Lecturer's references

Lect. Petra Popič

(1) Teaching:

- A Teacher of English for 22 years
- A mentor of several trainee teachers
- Have educated children, youngsters and adults
- Active participation at different conferences, workshops and seminars for teachers

(2) Work experience:

- Active participation at ASEF Classroom Network Conference, Helsinki, 2018

- Active participation at Ecological Conference in Siberia, Khanty Mansiysk, 2013
- Active participation at seminar called School of Management
- Contract work with various companies in Slovenia (language schools) Korcis, Eduka, AS ASISTENT
- mentor of extra curricular activities such as UNESCO, English newspaper, English Drama Club and others
- Mentor to the students who have taken part in national competitions
- organising excursions abroad

Mag. Suzana Cergol Mihelič, Lang. Instr.

(1) Teaching:

- 2000 - 2004: Lecturer at a vocational college at Doba EPIS, Višja strokovna šola
- 1995 - 2000: Assistant intern - department for German language, Faculty of Education, University of Maribor
- 1990 - 1995: Professor of German at secondary school, Srednja tehnična šola Maribor

(2) Work experience:

- 2004 - 2008: Head of study programmes at Visoka poslovna šola Doba Maribor
- od 2009: Management assistant at Loter d.o.o.
- 2008: Translator at Euro prevajaska agencija d.o.o.